

ZMLUVA č. 174/2012-BO
o dodávke vody z vodovodnej siete Železníc Slovenskej republiky, Bratislava a odvode
odpadových vôd kanalizačnou sieťou ŽSR
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka.

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Dodávateľom:

Obchodné meno:

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skratenej forme „ŽSR“

Sídlo:

Klemensova 8, 813 61 Bratislava

právna forma:

Iná právnická osoba

registrácia:

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I
oddiel: Po, vložka číslo: 312/B

Štatutárny orgán:

Ing. Štefan HLINKA, generálny riaditeľ ŽSR

Osoba splnomocnená k podpisu zmluvy:

Ing. Ján UHNAVÝ, riaditeľ

ŽSR, Oblastného riaditeľstva Trnava

**Osoba oprávnená rokovať
vo veciach technických:**

Ján SZABO, vedúci oddelenia stavieb

Sekcie železničných tratí a stavieb ŽSR, OR Trnava

IČO:

313 64 501

DIČ:

2020480121

IČ DPH:

SK 2020480121

Bankové spojenie:

VÚB, a.s. Bratislava

Číslo účtu:

27-2203012/0200

(ďalej len dodávateľ)

a

Odberateľom:

Obchodné meno:

GALATRADE, s.r.o

Sídlo:

Matúškovská cesta 884, 924 00 Galanta

Právna forma:

Spoločnosť s ručením obmedzeným

Registrácia:

Obchodný register Okresného súdu Trnava

osoba oprávnená k podpisu zmluvy:

Oddiel: Sro, vložka číslo: 680/T

Karol Drozd, konateľ spoločnosti

Ing. Róbert Kubík, konateľ spoločnosti

IČO:

34109854

DIČ:

2020371089

IČ DPH:

SK2020371089

Bankové spojenie:

Ludová banka Galanta

Číslo účtu:

4210007604/3100

Adresa zasielania faktúr a písomností:

GALATRADE, s.r.o

Matúškovská cesta 884, 924 00 Galanta

Údaje k DPH

(ďalej len „odberateľ“)

Odberateľ je platiteľ DPH

Zmluvné strany sa dohodli:

Čl. I.

Predmet zmluvy

1.1. Predmetom plnenia je dodávka pitnej vody z vodovodnej siete ŽSR (ďalej len vodné) a odvod odpadových vôd kanalizačnou sieťou ŽSR (ďalej len stočné) za účelom prevádzkovania „maloobchodných prevádzok“ v ŽST Galanta.

Čl. II.

Cena a platobné podmienky

Vodné – stočné

Miesto odberu:

ŽST Galanta

Odborné miesto číslo:

30007-04430-0

2.1. Predpokladaná celková spotreba vody je stanovená na základe odberateľom predložených podkladov a smerných čísiel stanovených Vyhláškou Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č.684/2006 Z. z. , ktorou sa ustanovujú podrobnosti o meraní množstva vody dodanej verejným vodovodom a množstva vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku a o smerných číslach spotreby vody v množstve **315 m³ rok⁻¹**.

2.2. V súlade so zákonom č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, na základe rozhodnutia Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, ktorý určuje regulovanú cenu za dodávku pitnej vody a za odvedenie a čistenie odpadovej vody, bude dodávateľ odberateľovi fakturovať vodné a stočné za 1 m³ podľa platných cien stanovených v príslušnom kalendárnom roku na základe faktúr od hlavného dodávateľa.

2.3. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ bude odberateľovi vystavovať **štvrt'ročné faktúry** za opakované plnenie vo výške **82,75 €** (za vodné) a **65,38 €** (za stočné). Preddavková faktúra bude vystavená do 15.dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho štvrt'roka. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia.

2.4. Prvá preddavková faktúra za obdobie od 1.10.2012 do prvého dňa začatia dohodnutého pravidelného obdobia bude vystavená do 15.dňa odo dňa platnosti Zmluvy č. 174/2012-BO. Splatnosť faktúry je 14 dní od jej vystavenia.

2.5. Vyúčtovanie preddavkových faktúr za vodné a stočné bude vykonané po ukončení kalendárneho roka formou faktúry - dobropisu alebo ťarchopisu, ktorá bude vystavená do 60 dní po ukončení príslušného kalendárneho roka. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia.

2.6. K vyúčtovacej faktúre za dodávku vody (vodné a stočné) bude dodávateľ faktúrovať odberateľovi alikvotnú časť nákladov za prevádzku a údržbu vodovodnej a kanalizačnej siete za príslušné vyúčtovacie obdobie.

2.7. Ak odberateľ neuhradí dodávateľovi faktúru (preddavkovú faktúru) za dodávku vody do jedného mesiaca od jej splatnosti a po predchádzajúcom písomnom upozornení, je dodávateľ v zmysle § 32 zákona č.442/2002 o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách, oprávnený pristúpiť k prerušeniu dodávky vody do doby uhradenia faktúry. Zároveň mu budú k dlžnej sume zaúčtované úroky z omeškania v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.

2.8. V prípade zaslania upomienky, resp. výpovede zmluvy s doručenkou a následným neprevzatím doručenky zo strany dlžníka sa má za to, že upomienka/výpoveď zo zmluvy sa považuje za doručenie do 10-tich dní odo dňa odoslania upomienky, resp. výpovede s doručenkou prostredníctvom pošty.

2.9. Faktúra pre účely DPH bude vystavená v súlade s ustanoveniami zákona č. 222/2004Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

Čl. III. Povinnosti odberateľa

3.1. Zvýšené náklady vzniknuté plytvaním pitnou vodou alebo väčšími stratami zo strany odberateľa, znáša odberateľ v plnom rozsahu.

3.2. Odberateľ nie je oprávnený umožniť odber vody ďalšej fyzickej alebo právnickej osobe alebo pripojiť na kanalizáciu ďalšieho producenta odpadových vôd bez súhlasu dodávateľa.

3.3. Odberateľ je povinný umožniť oprávneným osobám dodávateľa prístup k fakturačnému meradlu a zároveň chrániť meradlo pred poškodením. Odberateľ sa zaväzuje udržiavať vodné zariadenie v prevádzkyschopnom stave a je zodpovedný za dobrý technický stav vodného zariadenia od prípojky alebo od meradla k výtokovej armatúre a za odstránenie všetkých nedostatkov a závad na tomto úseku.

3.4. Overovanie vodomero, ktoré sa musí vykonávať v zmysle zákona č. 142/2000 Z. z. o metrologii, vykoná vlastník vodomera na vlastné náklady. Doklad o overení meradla (vodomera) a následnom overení je odberateľ povinný odovzdať na ŽSR, Stredisko miestnej správy a údržby ŽTS, Údržba budov Trnava, Bratislavská 1, 917 02 Trnava. V prípade, že overenie vodomera vykoná ŽSR, náklady spojené s overením meradiel (vodomero), ktorých vlastníkom je odberateľ, budú preúčtované na náklady odberateľa v plnom rozsahu.

3.5. V prípade, nedodržania povinnosti overovania meradiel v zákonnej lehote, dodávateľ je oprávnený pristúpiť k prerušeniu dodávky vody do doby platného overenia meradiel.

3.5. Odberateľ nesmie vypúšťať do kanalizačnej siete odpadové vody znečistené látkami, ktoré sa podľa kanalizačného poriadku Západoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s. Nitra, OZ Galanta nesmú dostať do verejnej kanalizácie. V opačnom prípade bude producent takéhoto odpadu znášať prípadné sankcie, pokuty a pod. v plnom rozsahu.

3.6. Odberateľ súhlasí s tým, že nebude uplatňovať nároky za škody, ak sa preruší dodávka vody z dôvodov náhlych nepredvídaných opráv a úprav, plánovaných generálnych opráv 14 dní vopred oznámených, v prípade živelnnej pohromy alebo zastavenia dodávky vody hlavným dodávateľom vody.

3.7. Odberateľ je povinný nahlásiť dodávateľovi zmeny identifikačných údajov do troch pracovných dní od ich vzniku. Za nedodržanie tejto povinnosti, v dôsledku ktorej budú voči ŽSR vyvolané zo strany kontrolných orgánov sankcie alebo pokuty, sa odberateľ zaväzuje, že bude tieto znášať v plnom rozsahu.

Z dôvodu nenahlásenia zmeny údajov u odberateľa do stanoveného termínu, bude dodávka vody pre potreby odberateľa prerušená až do uzatvorenia novej zmluvy (resp. dodatku k zmluve).

Čl. IV. Plnenie odberateľa

4.1. Celková úhrada za dodávku vody, ktorá je stanovená podľa odpočtu na vodomere na SV bude fakturovaná na základe faktúr hlavného dodávateľa Západoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s. Nitra, OZ Galanta.

4.2. V prípade poruchy, poškodenia alebo nedostupnosti vodomera bude odberateľovi stanovené množstvo odobratej vody podľa odberov v rovnakom období predchádzajúceho roka, alebo sa určí na základe predpokladanej spotreby vody podľa technického listu pre hydrotechnický výpočet a smerných čísiel stanovených Vyhláškou MŽP SR č. 684/2006 Z. z..

Čl. V.
Ukončenie zmluvného vzťahu

5.1. Spôsoby ukončenia zmluvy: a) dohodou, b) výpoveďou.

5.2. Podkladom pre ukončenie zmluvy na dodávku vody bude:

- a) písomné oznámenie o ukončení prevádzkovania predmetu plnenia tejto zmluvy Čl. I., ktoré predloží dodávateľovi odberateľ vody
- b) písomné oznámenie o ukončení plnenia zmluvy v zmysle Čl. I., ktoré predloží odberateľovi dodávateľ.

5.3. Výpovedná lehota je jednomesačná a začína plynúť od prvého dňa najbližšieho kalendárneho mesiaca po doručení výpovede.

Čl. VI.
Záverečné ustanovenie

6.1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

6.2. Nadobudnutím platnosti a účinnosti zmluvy č. 174/2012-BO stráca platnosť a účinnosť Zmluva č. 120/2003-Je a Dodatky č. 1/04-Je, 1/2005 a 2/2005 k tejto zmluve.

6.3. Vzťahy zmluvných strán, ktoré vznikli v čase od 1.10.2012 do podpísania Zmluvy č. 174/2012-BO sa vysporiadajú v zmysle ustanovení tejto zmluvy.

6.4. Zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach, z ktorých dodávateľ obdrží 3 a odberateľ 1 vyhotovenie.

6.5. Príloha k Zmluve č. 174/2012-BO - „Osobitné dojednanie“ je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

6.6. Akékoľvek zmeny obsahu zmluvy, môžu byť vykonané iba formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

6.7. Všetky právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Občianskeho zákonníka.

V Trnave, dňa 15.10.2012

V.....dňa.....

za dodávateľa:

za odberateľa:

Ing. Ján Uhnavý

.....
Mgr. Karol Drozd

riaditeľ
ŽSR, Oblastného riaditeľstva Trnava

.....
Ing. Róbert Kubík

Príloha
k Zmluve č. 174/2012-BO

„Osobitné dojednanie“:

Cena k 01.01.2012

Vodné: Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., OZ Galanta 1,0518 € / m³
Stočné: Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., OZ Galanta 0,8302 € / m³

Výpočet spotreby vody:

Občerstvenie - 2 objekty

Počet osôb.....4

Počet pracovných smien.....1 /Po-Pi/

Smerné číslo spotreby vody v zmysle Vyhl. MŽP SR č. 684/2006 Z. z **400 litrov/ zamestnanec/deň**

Bazár – 1 objekt

Počet osôb.....1

Počet pracovných smien.....1 /Po-Pi/

Smerné číslo spotreby vody v zmysle Vyhl. MŽP SR č. 684/2006 Z. z **60 litrov/ zamestnanec/deň**

Predpokladaná spotreba vody za rok.....315 m³

Spracovala: Helena Borisová
☎ 033/ 229 4106